

EVOCACIONES Y RECUERDOS

Ixasuaren orrua - El bramido del mar

Era la tardeada de uno de esos días encantadores del Otoño vasco. Soplaban el viento sur, el mago del paisaje vasco según Pierre Loti, y praderas, bosques, montañas y caseríos, se ofrecían a mis ojos embalsados, como una sinfonía de colores y líneas de un atractivo irresistible.

En la campaña reinaba una calma inefable, y se apoderaba del espíritu una paz pura que me hacía olvidar de esta vida de ciudad, aborrecible más que por la atmósfera viciada que se respira, por el ambiente de envidias, chismorreos, pasiones y disgustos, en que por todas partes, se vive envuelto.

Pero ni allí... en ninguna parte se puede sustraer el alma a las reflexiones más o menos vulgares, o elevadas a que da lugar el mundo exterior.

Y yo que me fijaba en el trabajo pausado, tranquilo y pacífico, que estaban realizando los campesinos, me decía, ¡pero Señor! ¿por qué la suerte de estas buenas gentes, que por sus gustos, por sus aspiraciones, por su manera de ser, son los antipodas de los castellanos, ha de depender de un Azaña, de un Lerroux o de un Besteiro?

¿Qué existe de común entre estos laboriosos "guilzones", y los que acudían los políticos españoles?

En estos mismos momentos hierven los círculos políticos, cafés, calles y centros de Madrid, Badajoz... y Almedralejo, en las más violentas pasiones y disputas, por si Lerroux debe seguir en el Poder, o lo ha de sustituir Azaña; en cambio estos sencillos labriegos del Bidasoa, no tienen ni la más vaga idea de los dramas que "allá, lejos" se están desarrollando.

Saben únicamente, que los "beltzak", (Gos negros), les han obligado a quitar el Santo Cristo de las Escuelas, de sus hijos, que ya no pertenece a la Iglesia el templo parroquial, que el trabajo va faltando y que cada vez son mayores las dificultades en su vida.

Pero ignoran las causas de las relaciones de dependencia y menos de subordinación, que puedan existir entre ellos... y los otros.

El pueblecillo tendido en la oscuridad, callado, silencioso, me parecía tan lejano, tan apartado de Madrid y de su ambiente, que no podía concebir ni suponerlo, sometido a su influencia política.

Un Lerroux, un Azaña, un Besteiro... y un Gil Robles, perorando en su plaza, me causaría el mismo efecto que un inglés dando lecciones de tauromanía en Sevilla.

¿Qué saben ellos de estas gentes! ¿Qué podrían decirles — pensaba yo —, que les pudiera interesar? Pero, ¿podrían hacerse entender?

Hoy viven — continuaba yo reflexionando, — hoy viven estas gentes, completamente ajenas, (por no decir olvidadas) a lo que puede suceder y acontecer en Madrid; únicamente tienen un temor vago de que pueda sobre-

venir de "allí" algo peor todavía de lo que les ha sobrevenido.

Su participación en la vida política es completamente nula, a lo sumo pasiva. Pasan días, pasan meses, sin darse cuenta de que son ciudadanos de un Estado. En estos momentos en que tan hondamente se encuentra conmovido, ellos permanecen tan aislados de él, como del astro Sirio.

Y pensar que su actuación política y ciudadana llegó a ser tan intensa y viva en épocas pasadas!

Porque cuando los grandes batzarres (Cortes) se celebraban en Iruña, entonces, sí, entonces, vivían pendientes de lo que en ellas se resolviese, porque sabían de qué se iba a tratar en ellos, y su representante llevaba órdenes concretas respecto a lo que tenía que hacer y decir.

Pero desde que desaparecieron sus Cortes, ¿qué saben de nada? Lo único que saben es que lo quieren o no lo quieren, tienen que trabajar para vivir... y para pagar las contribuciones. Que no se han de tener en cuenta para nada su voluntad, ni sus intereses. Que son perfectamente desconocidos en España y en su tierra, y que lo mejor es desconocerlos también y olvidarlos.

Al regresar de mi paseo me encontré con un muchacho que volvía de su trabajo. Entablamos conversación, y a las primeras frases me dijo con cierta altivez, que el era vasco.

—¿Pero no lo sabías? Si, me contestó; pero lo era como son estos campos y estas casas. Ahora lo soy como lo fueron mis antepasados.

En Madrid, le dije, han cambiado de Gobierno. No me interesa; lo que yo quiero es que nuestros agintariak (los que nos mandan) sean como nosotros; vascos. Yo quiero que nuestro Gobierno esté en Iruña, como estaba en tiempos de nuestros abuelos.

¿Y de dónde sabes tú eso? Me he enterado. Lo he aprendido entre nuestros hermanos de Guipúzcoa y Vizcaya. Pronto lo sabrán como yo todos mis amigos. Oye usted, me añadió, ese ruido sordo lejano? Es "ixasuaren orrua", es el bramido lejano del mar. Un sordo rumor como ese se levanta ya en toda nuestra tierra. Pronto se oír en toda ella, tan terrible como desde la punta del Jaizkibel en días de tempestad.

—Pero mira que sosegados y que pacíficos viven y trabajan nuestros amigos y compañeros. —Así es; pero también está la tardeada, apacible y hermosa, y sin embargo, se oye, aunque lejano, la voz temible del mar... —Dios te oiga; y nos despedimos.

LANGUILLE.

Sobre la conquista de la estratosfera

Es mi deber, corresponder a la petición que se me hace en el artículo publicado en LA VOZ DE NAVARRA del 11 del actual, titulado, "Objeciones a un artículo" y firmado por las iniciales A. I.; sobre ciertos puntos de vista, que abarcan todo el artículo, que con fecha 5 del mismo mes, apareció con mi firma en el mismo diario, cuyo artículo, bajo el punto de vista de dicho señor, es embrionario y erróneo.

Pues bien; antes de pasar a aclarar tales puntos de vista, me permito ponerle en antecedentes, de que yo, no desprecio a los hombres de ciencia; al contrario, reconozco sus méritos y los alabo; pero lo que no puedo aceptar es, que monopolizara la ciencia de que tratamos, tengamos que seguir una escuela única, que sostiene el conjunto de las teorías astronómicas, las cuales, procediendo de tiempos remotos, se fueron superponiendo, más bien con criterio tendencioso, rayano en la superstición y en la impotencia humana; que con ánimo de esclarecer la verdad de los infinitos misterios del Universo.

Así es, que ha llegado a nuestros días, tal ciencia, toda llena de supuestos, demasado confusa, y lo que es más importante, llena de aproximaciones y falta de exactitudes.

Por tal motivo, el criterio de numerosos astrónomos y geógrafos, al formar sus geografías, son dispares al referirse a tan vasto estudio; cometiendo verdaderos errores que habrá que pasar a crear a no haber forma de explicación mejor, y como creo juzgará el interesado, que no somos unas máquinas de estudio, ni autómatas para seguir al pie de la letra, una doctrina, una tendencia, una teoría, sin que la hayamos previamente reconocido, comprendiendo por qué refuto la veracidad de tal ciencia, pues le hago saber que de ella yo no admitiré más que lo que un examen lógico me permita aceptar; Pues no soy tan crédulo que pase a creer que el "Sol pesa 700 veces más que todos los cuerpos del sistema solar juntos", como dice en su Geografía, adaptada al texto oficial don Rafael Ballester y Castell, y amén de otras muchas que no vale la pena detallar, de otros autores notables.

No con esto crea, que pretendo formar nueva escuela, ni descubrir el Universo, pues esto, no lo conseguirán ni la conjunción de grandes sabios, ya que sólo queda reservada a la grandeza del Sumo Hacedor; pero sí pretendo aclarar lo que a mi alcance se halla, sin pasionismo ninguno ni tendencia convencional; sino examinando fríamente por medio de la lógica lo que la Naturaleza hace percibir a mis sentidos; tal es el

medio de que dispongo para mis estudios, cuyo objeto me reservo.

Ahora bien; como dice el señor A. I., si yo cometo el error de señalar la estratosfera por encima de la atmósfera, ó si a la escuela que sigue comete el error de omisión al no determinar el límite que separa a una de otra, ni señalar el que corresponde a las otras dos partes más en que la suponen dividida; juzgo que no padezco el error que me atañe, máxime si se tiene en cuenta, que para mi cálculo de la atmósfera, ésta la considero en su totalidad, aunque prácticamente tenga multitud de divisiones.

Por otra parte he de aclarar, que la palabra "conquista de la estratosfera", se podrá emplear una vez que haya quedado conquistada la primera de las partes en que se halla dividida la atmósfera; pero de esta conquista no tenemos noticias de que se haya completado.

Para la medición de la altura atmosférica — la mínima — como yo la designo, no parto de "puestos de bases categóricas y axiomáticas, pues formando nuestro planeta "La tierra" con su atmósfera, parte integrante del espacio y siendo este susceptible de medida, aunque sea incomensurable, todos los cuerpos que lo integran son también susceptibles de medición; y como toda figura del espacio está dentro del límite de la Geometría, es por lo que esta ciencia es la única indicada para aclararlo, y no la ciencia fantástica de supuestos e hipótesis ni de apreciaciones visuales.

Deseando complacer al señor A. I., le manifiesto, que el procedimiento empleado en la investigación de la mínima altura atmosférica, es obra exclusivamente mía y por tal, concepto como mínima altura, a la menor altura posiblemente determinable con exactitud; lo cual no quiere decir que sea la menor altura; pues quien se sitúa con estudios más profundos, ésta misma, resultará el límite máximo de nuestra atmósfera.

Por lo que antecede, mi procedimiento a nadie puede antojársele original ni peregrino, por cuanto parto de bases ciertas y números exactos; no así el determinado en su artículo referente a la duración de los crepúsculos, pues tal refracción de luz no es más que la resistencia que opone la atmósfera al paso de los rayos de luz del Sol, los cuales, mediante aumentados o disminuidos según los fenómenos acuosos de nuestra atmósfera; pues no ignorará, que constantemente existen los dos crepúsculos en toda la superficie del Globo terrestre comprendida entre las dos zonas polares, y se desarrollan tangenciales a la "Tierra" y determinados por ella en su movimiento de ro-

Oyartzun eta Naparra Excusabaraja

Bañan etziran nunbait oyartzuar guztiyak ain nepar etsal edo gipuzkoar zale, ta an etorri zen etorri bear zuana. Oyartzun, bere gain, "autónomo", jeiki zen. Bañan ez Oñati ta bezaia, Jaundegi edo "Señorio autnomo". Oyartzun ez da inoloz ere "cacique" edo Jauntxo baten mendeko izan. Gure Oyartzun, "República autónoma" altxa zitzaizgun.

Bañan egun gutxitarako. Beriala an bidali zizkiguten Gipuzkia'tik gizonak, berri ere Oyartzun leneratzen ote zuten itz egiteko... Baña oyartzuarrek gizonak artu ta il. Ala diyo edestiyak... Ez dakigu egiya diyon ala gezurra. Oyartzuarrek idatzia izan balitz, agiyan besterik esango zuan. Dena dela; egin bagenuen, ezpagueun "Iarrutik eia edeki pagatu genuin". Etorri zitzaizgun Gipuzkoa guziya gañera ta xauti gaxto ementxen egin giñuten. Olak eta errotak ilxi, itxiak erre, emakume ta gizon zarrak baitu, gogor egiteko no ziran gizon gazte guziyak il... Ez alitzen noski bizirik gelditu gizon ale bat ere oyartzuar jatorrik... Izugarriya izan zen orduan Oyartzun' en bizkarrion Gipuzkuaren zigora...

Olakozkiak izan gera euskotarrok euskotarrontzat usterik gabe ateratzen sofian dantzan ibili izan garaniann. Orduan ere jakin nai nuke zein ibili zen Gipuzkoa Oyartzun en aurka zibokatzen. Al Edestiya benetako edesti balitz...

Andik aurrera —Oyartzun oyartzuarrik gabe gelditu zenian— gure erri doakabia, Naparrua'ten aurkako malu gogor izan zen beti; noren eskutan uste duzate? Gaztela ko Erregien eskutan. Bai beste asko ere Gipuzkuak; Ernani bat eta, Azpeti bat, eta Elbar bat eta. Zoritxarrian asko lagundu geniyen —askotxo!— guk guztiyok, gero, Bosgtarren Fernando bati ta, Lenengo Carlos bati ta, Naparrua aspiratzen eta, burniyatxin giudiyari bezaia zapaltzen ta xutzen.

Loyola'ko Iñigo gizegajua Iruña'n nappar jatorren aurka ain gogor —ankurra autsi arte— sayutu zenian, anzen oyartzuar-compañi bat Iruña ko atietorri juana Naparruaren aurka, Iñigo'ren anayaren mendian. Azpetiko "compañiyakin" batian, (daiter asko gaztelarrakin aserretu ta, "tiro" rik egin gabe, guztiyak Iruña'ko ate atetik berri-ze ere etxera etorri baziran ere...)

Izai gaxtuak izan dituz bai benetan Naparruak orain arte beren mugan bizi izan diran erriyaki! Izai gaxtuak izanak gara gu ere gure Naprru maitiarentzat, Bañan... Bañan guk jakingo duguz zer egin orain, gaztelarren sofuan ez baño, gure Euzkadi Amaren sofui jatorria dantzetako garaya etorri zaigun ontan.

Orain ikusiko da zein izango duan Naparruak gu baño laguntzale lejala gork, Aberriya ezagutu ta maite izateko artu dugu nargizko bide zuzenlan.

Orixte da oyartzuarrek, gure azkeneko edestiyaz lotatu ta, orain atera dugun ikasgai ta erabaki ederra.

Okerra zuzentzia, beti da egoki.

Naparruak'in Oyartzun zorretan zegoen aspeldiyari.

"Mayi Guztiz eder" en ipoin polita, azbuzkerik genedukari. Aztu zitzaizgun antzifio naparrak izan gifaia.

Bañan gogoratu duguz berri ere. Ta orain da gure ordua.

Irrat entulak!

"Orain ikusiko da zein diran azkarrak"...

Oyartzun, Naparruareti lagun!

¡Agur!

Iruña Buru Batzarra

De conformidad con lo ordenado por N. B. B. se convoca a todos los afiliados a esta Junta Municipal a Asamblea extraordinaria que se celebrará el próximo domingo, día 15 del actual, a las once de la mañana en "Euzko Etxea" y en caso de no reunirse número suficiente de afiliados, a las once y media en segunda convocatoria, para proceder al nombramiento del Apoderado para la Asamblea Regional del día 22.

Iruña, 12 de Octubre de 1933.

El Presidente,
XABIER DE NABASKUES

Aviso importante

Se pone en conocimiento de los Reverendos señores Párrocos Religiosos y Religiosas de esta Diócesis que no se dejen sorprender en su buena fe por una persona extranjera que se dice misionero de la Intención.

Comprenderá el señor A. I., que los problemas son todos embrollados, hasta que de bien estudiados resulta su solución, dejando por lo mismo de ser embrollados; así juzgo que le habrá ocurrido.

En el desarrollo de mi problema fácilmente se ve que la relación que guardan la esfera terrestre y la esfera ortónica es la diagonal de los cuadrados con límite de infinito construidos sobre el cuadro base, y forman una progresión creciente o decreciente según se encuentre fuera o dentro del cuadro base, el cual, como ya dije, está formado por lados perpendiculares a los radios terrestres situados en un mismo plano y equidistantes 90 grados, susceptibles de medida exacta por ser figuras geométricas.

Más temas le expondrá, no sólo relacionados con el asunto que nos ocupa, sino de otros muy diversos y más complicados; pero perdóneme me abstenga de ello y mi único deseo es, de que así como yo, hago un gongal de los cuadrados con límite de infinito se digna usted hacer de mi presente estudio.

Joaquín VELA

DE "LA PETITE GIRONDE"

Los vascos vistos por M. Pierre Dumas

He aquí el cuarto artículo publicado por M. Pierre Dumas sobre el nacionalismo vasco:

"A pesar de los látigos, a pesar de los precintos que sellan las puertas, a pesar de los espías, los vascos —insulares resucitarán. ¡Qué digo yo! Resucitan ya; y raras veces en el pasado del mundo se ha visto a un pueblo pequeño como éste recuperarse tan vigorosamente.

Lo que los nacionalistas desean no es, como lo he dicho ya, la conquista inmediata del poder. Lo que les interesa fundamentalmente es la vasquización del país.

El contacto comercial, político, económico con España, mantenido desde hace mucho tiempo, era lo que iba amortiguando, sobre todo en las aldeas, paso a paso, la lengua y las costumbres. Excelentes patriotas vascos habían llegado incluso a no comprender el vigoroso idioma de sus mayores y sus hijos, más que ellos todavía, sólo utilizaban el castellano.

Por consiguiente, el objetivo principal de los nacionalistas vascos (como el de los catalanes) es la formación cultural de los vascos. En la actualidad, todos sus esfuerzos tienden, desde luego, a este fin y después hacia la organización social, política e incluso mundial del Estado vasco.

El nacionalismo recoge al niño a los cuatro años en sus escuelas y se puede decir que por medio de sus obras de juventud, sus sindicatos y, en fin, sus casas de asistencia, el nacionalismo sigue paso a paso al adolecente, al intelectual, al obrero, a la mujer, hasta su vejez. Pudiera decirse que es una trasposición de la organización fascista, pero sin milicias y con caridad.

He visitado los centros de Donostia, de Bilbao y de las aldeas próximas, así como las organizaciones de las ciudades menos populosas, y he quedado maravillado al comprobar la importancia, la actividad gozosa, la vida y, sobre todo, la disciplina y el método de las formaciones nacionalistas.

Cada región se organiza independiente-mente de su vecina, pero todas siguen métodos casi semejantes.

LA INFANCIA

El nacionalismo quiere, desde luego, impregnar, penetrar el espíritu de los niños. Muchos de éstos, en Bilbao, por ejemplo, son recogidos en la escuela — ¡qué maravilla de comprensión y de higiene! — para enseñarles, sin libros, el euskera. Durante los primeros meses, las profesoras les enseñan el vocabulario, la palabra; luego, siempre en euskera, les cuentan la maravillosa historia de su pueblo, su espíritu pasado y presente. Ya puede el muchacho acudir más tarde a la escuela oficial española; no hay cuidado de las castas.

De vez en cuando me verás llegar a tu lado con ella al brazo; descolgando; sacar algo que sea de tu agrado y ofrecértelo de manera que no puedas rehusar el obsequio.

Algo que no lastime, que no moleste, que no fatigue; algo que no desdore, que no discredite, que no disuene; algo gracil, ligero y ameno que tenga la virtud de hacer apacibles siquiera una cuantas minutos de tu existencia.

En el Coliseo Olímpia

Durante los días de su actuación han ido sucediéndose los éxitos de la Compañía Bonafé-Balaguier que hoy se despiden del público pamplonés con "El Niño de las Cules".

La reposición de "El refugio", hecha ayer tarde llevó al Olimpia un llenazo de público que aplaudió con entusiasmo a los actores y a la obra de Muñoz Seca.

En las funciones de las siete y de las diez fue puesta en escena la farsa cómica "Aquí está mi mujer".

La farsa, para mí, estuvo entre la obra y el público. La obra, un "vaudevil" cuyo contenido nada tiene de artístico, sin lances que lleguen a conmover al espectador, y lleno de situaciones equívocas fáciles de provocar el ridículo, q. si se quiere, provocará la risa pero nunca será arte porque generalmente ofende y daña a los sentimientos. Divorcios sin otra atenuante, si de ella puede hablarse desde el punto de vista de la moral cristiana, que la de satisfacer ligeros caprichos, amantes que miran al negocio, frailes puestos en ridículo y chistes de "mucha sombra" pero de muy mal gusto.

Buena parte del público se vio sorprendido porque no creyó iba a presenciar lo q. vió y buena prueba de ello es que hubo quienes abandonaron la representación, y a pesar del indiscutible acierto de los actores, el público no quiso aplaudir, como lo ha hecho, a rabiar, en otras obras.

Cátedra de Lengua Vasca

La apertura de los cursos de ésta Cátedra, común a Instituto y Normal tendrá lugar el día 15 del corriente mes. Los alumnos de ambas Instituciones de enseñanza quedarán matriculados gratuitamente con sólo asistir dicho día a inscribirse. Los no pertenecientes a dichos Centros que hubieran cursado el primer año quedan matriculados gratuitamente en el segundo.

Los no pertenecientes a los mismos que deseen cursar el primer año, deben satisfacer cinco pesetas antes del día 15 en Contaduría de la Diputación.

Las clases tendrán lugar en el Instituto a las seis y cuarto, el primer curso; y a las siete y cuarto, el segundo.

Mendigoiuales

Mendigoiuales y Juventud Patriota: Acudid a la reunión que el día 14 a las ocho y media de la noche se celebrará en Euzko-Etxea.

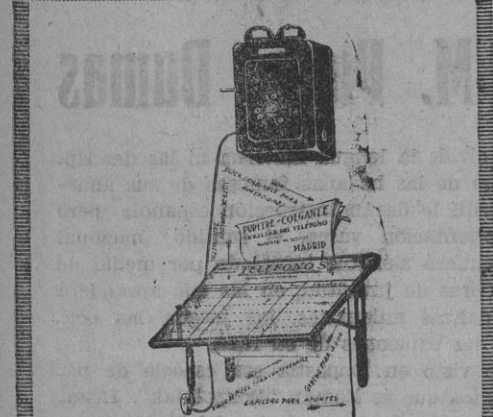
Por tratarse de asunto importantísimo es necesario acudir todos.



Público de preferencia y gradas en el partido Ocasuna Zaragoza. (Foto Zaragoztas)

Ecos de sociedad

VIAJES
De Santander la bella y distinguida señorita María Esther Andrés.
—De Sañutegui la bella señorita María del Camino López Bañe.
—De Elizondo, para fijar su residencia aquí don Enrique Lamana con su señora doña Nicolasa López y nena María del Carmen.



Pupitre gigante
para el teléfono.
Cuesta solo 12 pesetas
y es muy necesario para todo abonado.
Representante exclusivo para Navarra:
Eladio Cilveti Azparren
San Nicolás, 1 :: Teléfono 1406

—De Burgos la bella y distinguida señorita María Jesús Yoldi.
—De Pítero la distinguida señorita Micaela Dandariarena.
—De San Sebastián don Manuel Altube e hijo.
—De Filipinas ha llegado a Burlada con objeto de pasar una temporada con sus familiares, don Faustino Errea con su señora e hijo.

Chorizo Pamplona
GARANTIZADO PURO DE CERDO.
Casa CIGANDA
MAYOR, 56.—TELEFONO 1626

—A San Sebastián la bella señorita María Pepita Lizarraga.
—A Madrid las bellas señoritas María Camino e Isabel Muro.

Joyería y Platería
Legazpi, 10
Teléfono 1377
SAN SEBASTIAN

VARIAS
En el "Nuevo Casino Eslava" y en "Los Amigos del Arte", para conmemorar la fiesta de la Raza, las Directivas de ambas Entidades prepararon para ayer dos fiestas consistentes en bailes, en los que no ha decaído de la animación hasta bien entrada la madrugada de hoy.

MADERAS
De pino de Ronceval y encinas.
ARTURO SUÑER

BODAS
En la iglesia del Salvador (Barrio de la Rochapea) santificaron ayer sus amores unidos en el indisoluble lazo del matrimonio, los estimados jóvenes Angel de Molinero y María Camino de Abaurrea, buenos amigos nuestros.
Actuaron de padrinos el hermano del novio y madrina de pila de la novia.

Segundo Arpide
ODONTOLOGO
Mercaderes, 9, segundo, PAMPLONA

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el muy culto sacerdote pamplonés don Antonio Añoveros, que al final dirigió sentida plática a los nuevos esposos.
La concurrencia, muy numerosa, fué obsequiada con un succulento desayuno en la acreditada Fonda de Otano, y mientras la gente joven celebraba el acontecimiento con la natural alegría, el matrimonio salía en viaje de boda, dirigiéndose en automóvil a Donostia, desde donde se trasladarán a Bilbao y otras poblaciones.

Modas Regent Admite su género. Presenta modelos elegir. Precios corrientes. MAYOR, 65

Nuestra enhorabuena a la pareja contrayente, para la que deseamos eterna felicidad en su nuevo estado.
Ayer contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial de San Saturnino de esta ciudad el estimado agente comercial de esta ciudad don Matías Menaya, con la bella señorita Candelaria Nuri Amorena.
Fueron padrinos por parte de la novia, la señorita Encarnación Vazquez, de Viana, y por parte del novio, su hermano, el funcionario provincial don Angel Menaya.
Bendijo la unión el ilustrado coadjutor de la Parroquia de San Vicente de Victoria, doctor don Plácido Inchaurreaga, sobrino del novio.
Después de la ceremonia nupcial se trasladaron los invitados al Bar "Niza", donde fueron obsequiados con un espléndido lunch.
La fiesta se celebró en la intimidad a causa del reciente luto de la novia.
Felicitamos cordialmente a los nuevos esposos y sus familiares, y les deseamos toda clase de felicidades.

De Enseñanza

HOY COMIENZA EL SEGUNDO EJERCICIO DE LOS CURSILLOS DE SELECCION
En las escuelas designadas a los cursillistas que aprobaron el primer ejercicio, hoy comenzarán éstos su actuación, desarrollando durante treinta días matutinos su labor al frente de una escuela en la que serán examinados por los miembros del Tribunal.
También llevarán los cursillistas un diario escolar, que será como el registrador de su tarea metodológica.
Del resultado de la visita del Tribunal y del informe que dé el maestro dependerá pues el éxito del cursillista.

LAS CLASES DE ADULTOS
Aun cuando dimos a conocer la disposición sobre estas clases, por creer interesante la circular publicada, la reproducimos a continuación.
"Tan pronto como se publique esta disposición, los Consejos locales y las Juntas de inspectores actuarán en la forma que previene la orden de 1 de diciembre para la organización de estas enseñanzas. Dichos organismos pondrán la mayor atención y diligencia en la determinación de los locales en donde hayan de darse las clases y en la designación de los maestros, a fin de que en la última decena del mes actual pueda abrirse la matrícula en las escuelas que se determinen y haya sido acopiado el personal que debe dar las clases a los grupos, de alumnos confeccionados los horarios correspondientes.

Los maestros y maestras de la capital de provincias que deseen desempeñar estas clases se dirigirán enseguida, de oficio, a las Juntas de inspectores a los anteriores efectos.
Los maestros harán, con el mayor cuidado en los grupos que determinen la referida disposición y atenderán las materias de enseñanza que a los mismos grupos correspondan.
El carácter voluntario que tenía para los maestros el servicio de la enseñanza de adultos no cesará para los pueblos donde haya un maestro y no exista maestra que pueda o quiera encargarse de estas clases, rotando en supecho la aplicación del apartado quinto de la orden de 1 de diciembre.
Las gratificaciones que percibirán las maestras que supliran a los maestros serán las que correspondan a éstos, adjudicándose dichas gratificaciones en concurso de antigüedad escolar entre las que soliciten ante la Junta de inspectores, sin perjuicio de que presten sus servicios en los locales que haya acordado dicha Junta.
Las gratificaciones que deben percibir las maestras de escuelas mixtas rurales que sustituyan a maestros serán los correspondientes al sueldo de entrada.
Las profesoras especiales afectas a las antiguas clases de adultas que deben prestar servicio de 1 de octubre a 31 de mayo darán las enseñanzas de octubre, abril y mayo en las escuelas diurnas, y a los alumnos de los últimos grados conforme determine la Junta de inspectores."

No deje de encargar los recordatorios de función a la imprenta de la calle de San Nicolás, 31.— Pamplona

EN LOS CORAZONISTAS
Sábado día 14
Por la mañana, hermosísimas comuniones reparadoras en las misas de seis y media y ocho.
Comenzarán las misas con el canto del "Himno al Corazón de María"; luego se recitarán las plegarias propias, se hará la preparación para la comunión con la subsiguiente acción de gracias, y al final se cantará la Salve por el pueblo todo.
Durante la comunión se cantarán tiernos motetes.
Por la tarde, a las siete, Hora Santa Eucarística Mariana. Se recitarán conmovedoras plegarias reparadoras a Jesús Sacramentado, se cantarán expresivos cantos implorando misericordia, se rezará el santo rosario y se cantará la Salve popular y se dirigirán tiernísimas oraciones al Corazón de María.

Advertencia.—A estas solemnes funciones deben acudir todos ostentando el escarabajo del Corazón de María.
EN SAN NICOLAS
Solemnes cultos que la Cofradía de Nuestra Señora del Pilar celebrará en esta iglesia parroquial en honor de su Excelsa Patrona.

Novenario
Del 11 al 20.
Por la mañana, a las seis y media, misa rezada, durante la cual se rezará el Santo Rosario y se hará la novena.
Por la tarde, a las siete, será la novena con el Santísimo expuesto, rosario, oraciones de la novena, sermón a cargo del Muy Ilustre señor doctor don Francisco Romero, Canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral de Zamora, cánticos, reserva, Salve e himno a la Virgen del Pilar.
Esta noche, a las diez, el turno de la Adoración Nocturna "Virgen del Pilar", celebrará su vigilia Titular ante el altar de la Virgen, pudiendo asistir a primera hora en que habrá plática y Te Deum solemne con las personas de ambos sexos lo deseen aunque no pertenezcan a dicha Asociación.

Granja Avícola EGATI
ELIZONDO (NAVARRA)
Teléfonos 39 y 40.
RAZAS LEGHORN Y ROLDE ISLAND. RIGUROSA SELECCION.
Huevos para incubir. Pollos recién nacidos. Aves jóvenes y adultas. Pienso preparado.
Representación en Pamplona, calle de San Ignacio, 13, tercera. Teléfono 2779.

Plaza del Mercado
Precios que rigieron en el Mercado de ayer:

- ESCADOS**
- Meplaza 4,50 y 5,50 pesetas kilo.
 - Congrio 4,25 y 5.
 - Chiplón 5 y 7,50.
 - Besugo 3,50 y 4,00.
 - Gallinas 3,50 y 4.
 - Salmonete 4,50 y 5.
 - Langosta 11,50 y 12,50.
 - Lenguados 15 y 16.
 - Panchos 2,50 y 3.
 - Atún 4 y 4,50.
 - Amejas 4,25 y 4,50.
 - Tolla 2,40 y 2,50.
 - Rápe 3,50 y 4.
 - Marrajo 2,40 y 2,50.
 - Gambas 6,50 y 7.
 - Quisquillas 6,50 y 7.
 - Sardina 1,69 y 2.
 - Pescadilla 2,50 y 3.
 - Bacalao 2,40 y 2,80.
 - Chicharro 1,40.
 - Calamares 15,50 y 16.
 - Doncellas 5,50 y 6.
 - Berdel 2,10 y 2,25.
 - Pulpos 3,60 y 4.
 - Barbos 1,50 y 2.
 - Madilllas 1,25 y 1,50.
- FRUTAS Y HORTALIZAS**
- Petas 0,60 y 0,80 pesetas kilo.
 - Mamarras 0,50 y 0,70.
 - Mocatel 1,50 y 2.
 - Melocotones 0,80 y 2.
 - Abridores 1,20 y 1,40.
 - Higos 0,50.
 - Patata 0,20.
 - Alubia 0,50 y 1,00.
 - Tomate 0,50 y 0,80.
 - Pimientos 0,40 y 1,20 docena.
- AVES**
- Gallinas 6,25 y 9,50 pesetas una.
 - Faloma torcaz 2,75.
 - Pollas 5,10 y 8.
 - Conejos de campo 3,50 y 4.
 - Patos 4,50 y 5.
 - Pichones 2,50 y 3.
 - Codornices, 1,50 y 1,80.
- VARIOS**
- Cordero de la cencería 4,50 y 5 kilo.
 - Huevos 3,60 y 3,70 docena.
 - Idem de caja 2,20 y 2,50.
 - Leche de vaca, 0,50 litro.
 - Idem de oveja 1,10.

Boletín religioso

Día 13 de Octubre, viernes.—San Eduardo Rey.—También se conmemoran hoy Santos: Fausto, Genaro, Marcial, Florencio, Colmano; Daniel, Samuel, Angel y Domingo.
Vida de San Eduardo, Rey
San Eduardo, tercero de este nombre en Inglaterra, conocido por el piadoso, siendo de sólo diez años, tuvo que huir de su casa y refugiarse en la de su tío el duque de Normandía para evadir la muerte.

En medio de los halagos de la corte con servese con admirable inocencia de costumbres, y visible desprecio de las cosas terrenas. Arrojos los usurpadores de un reino, y fue este heredero único y proclamado rey fué recibido por su pueblo con sinceras demostraciones de júbilo.
Reparó las iglesias arruinadas o saqueadas, reedificó los monasterios y por medio de santos y celosos predicadores reformó las costumbres públicas. Casó con Edita, hija de la primera nobleza; mas como ambos hicieron voto de virginidad, vivieron como hermanos.
Fue favorecido con dones celestes, pues en una ocasión apareció Jesús en la Sagrada Hostia, y en otra, fué revelada la muerte del rey de Dinamarca y el naufragio de la escuadra, lo que confirmó la realidad. Llamábase padre de los pobres y de los huérfanos, por sus largas limosnas y continuas obras de misericordia; cargó sobre sus hombros a un paralítico que no podía andar, y en cierta ocasión, no teniendo dinero, entregó su anillo nupcial a un pobre, que no era otro que San Juan Evangelista, quien le hizo devolver el anillo y le envió el anuncio de su cercana muerte, que ocurrió a los treinta y seis años de su edad, en 1006.

EL CENTRO DE OBREROS
de Pamplona y en su nombre la comisión religiosa del mismo organiza, previo competente permiso eclesiástico, para los cinco domingos del mes de Octubre de 1933 el Rosario de la Aurora en la siguiente forma:
Los días 1, 8, 15, 22 y 29 en la iglesia de Santo Domingo, a las cinco y media de la mañana, rosario cantado con procesión por el interior del templo.
A las seis misa de comunión general con cánticos y la oración a San José.
El rosario invita la comisión a los alumnos del Centro, a sus familias y a todas aquellas personas devotas de esta religiosa práctica para que resulte digna de honor, alabanza y gloria a María.

Por las tarde.—A las siete, rosario, Quinario misional, cánticos piadosos y gran conferencia misional por el R. P. Silvano Nebreda, Misionero del Corazón de María.
Terminarán todos los días las distintas funciones con la veneración de las Reliquias de Santa Teresita del Niño Jesús.

NOTAS
Primera.—Se recomienda a todos, pero en especial a los señores socios y socias de la "Pia Unión Misionera" y del "Roperio Misional del Corazón de María", que asistan diariamente, tanto a la misa y comunión de la mañana, como a la función de la tarde.
Segunda.—Asimismo, hallándose sumamente necesitadas las referidas Misiones de Fernando Pío y China atendidas por los Padres Corazonistas, y muy en particular sus Colegios de formación de Misioneros, (no tan las Asociaciones y Roperios de la Pia Unión Misionera), se ruega encarecidamente a todas las almas buenas, ayuden con limosnas, becas, bautizos e inscripciones al Roperio de la Pia Unión Misionera a la hermosa revista "El Misionero", etc., etc.

EN LOS REDENTORISTAS
Solemne triduo en honor de San Gerardo María Mayela, taumaturgo redentorista, protector especial de las madres cristianas. Se celebrarán los días 20, 21 y 22.
Por la mañana, a las seis y media, ejercicio del triduo para las sirvientas y obreras. En él se cantará un nuevo himno al Santo, de G. de Arabalza. El último día comunión general.
Por la tarde, a las seis y media, rosario, sermón, ejercicio del triduo y reserva. Al final se dará a besar la reliquia del Santo; es lo mismo se hará el último día al fin de cada misa.
Predicarán los Reverendos Padres Nuin, Villoslada y De Armas.
Cultos ordinarios.—Día 8, segundo domingo Predicará el R. P. Villoslada.
Día 15, tercer domingo.—Dedicado a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Por la mañana, a las ocho, ejercicio y comunión general. Por la tarde, función solemne en la que predicará el R. Padre De Armas.
A esta función deben asistir, según su compromiso, todos los archicofrades; y con su escupulario. Queremos conocer quiénes son fieles devotos de la Virgen del Perpetuo Socorro.
Día 22.—Fiesta de Cristo Rey. Por la tarde, función solemne. En ella se renovará la consagración a Cristo Rey Predicará el Reverendo Padre Morán.

ADORACION NOCTURNA
Día 14, turno 9, San José.
Día 17, turno 8, Cor Jesu.
Día 18, turno 4, San Pascual Bailón, por doña María Ganuza.
Día 19, turno 2, Virgen del Camino.
Día 21, turno 5, Santiago, por don Nemesio Aramburu.
Día 24, turno 12, San Fermín, por don José y don Marcos Lorente.
Día 25, turno 3, San Pedro.
Día 26, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo.
Día 28, turno 7, Circuncisión, por don Miguel Olza.

Bachillerato
Trescientos exámenes aprobados con numerosos sobresalientes y varias Matrículas de Honor, ocho desaprobados.
Ingreso Bachillerato todos aprobados, dos Matrículas de Honor, Peritos Agrícolas, el 60 por 100 de los ingresados alumnos de esta Academia, Derecho, Contabilidad, Idiomas, etc., etc.
Academia Foncellas, García Castañón, 3.—Teléfono 2279

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

- Imposiciones anuales 4,00 por 100
- Imposiciones semestrales 3,60 » »
- Libretas ordinarias a la vista 3,50 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes) número 15, chaflán con la Chapieta

OFICIALES

COMUNIDAD DE REGANTES DE ABARZUA
Se convoca a Junta general ordinaria de regantes de esta Comunidad, a los efectos de lo que preceptúa el artículo 53 de las ordenanzas de la misma, para las siete horas del día 15 del actual, advirtiéndole que recerá acudiendo con los que concurrán, por ser segunda convocatoria.
Abarzuza 9 de Octubre de 1933.—El Presidente, AGAPITO MORRAS.

UJUE
ARRIENDO DE HIERBAS
A las nueve horas del próximo día 22 se los corrientes se celebrará en el salón de actos de la Casa Consistorial, subasta pública a viva voz para el arriendo de las hierbas de la jurisdicción que quedaron vacantes en la subasta anterior celebrada el 22 de Septiembre pasado, bajo las mismas condiciones y tipos que en dicha anterior subasta rigieron y las cuales se leerán al dar principio al acto.
Ujue 9 de Octubre de 1933.—El Alcalde, CIRILO RECALDE.

ABARZUA
VENTA DE ARBOLES DE CHOPO
El día 20 de actual, a las diez horas se procederá a la subasta de 415 árboles de chopo, divididos en nueve lotes marcados en el monte comunal de este lugar, bajo el tipo y condiciones que obran en secretaría, para el que guste enterarse.
Abarzuza 5 de Octubre de 1933.—El Alcalde, JAVIER GOICOECHEA.

MILAGRO (NAVARRA)
Ferias Anuales
El Muy Ilustre Ayuntamiento de esta villa ha dispuesto señalar los días 20, 21 y 22 del mes actual, para la celebración de la gran feria de ganados de todas clases que tan buen resultado obtiene anualmente.
La Comisión nombrada, autorizada competentemente, dispone de amplias y cómodas cuadras en el mismo sitio que en años anteriores, próximo al ferrial.
La expresada Comisión no omite medio alguno para el bienestar de los concurrentes, habiéndose puesto de acuerdo con las rondas y posadas de la localidad para que ríquien, pero es indispensable que los mejores condiciones.
No se pagará arbitrio de ningún género por las transacciones de ganado que se verifiquen, pero es indispensable que los conductores de ganado se presenten provistos de las certificaciones de origen y sanidad.
Se exigirá asimismo las guías de procedencia cinematográfica.
Los concurrentes al ferrial tendrán amenas distracciones, con música, bailes y sesiones de cinematografía.
Milagro y Octubre de 1933.—El Alcalde ejerciente, AGUSTIN LEON.—El secretario, TIRSO GUEMBE.

BEINZA LABAYEN
SUBASTA
El día CINCO de Noviembre próximo, a las once y media de la mañana, se sacarán a subasta por el Ayuntamiento, dos lotes de leña de haya; uno de ellos de MIL QUINIENTAS CARGAS en el punto denominado Zabalain (Asura) y otro de MIL CARGAS en el de Urdin.
Beinza Labayen 10 de Octubre de 1933.—El Alcalde, ALEJANDRO ECHEVERRIA.

EUGUI
SUBASTA DE ROBLES Y HAYAS
El día 22 del mes actual, a las once de la mañana, se celebrará en la Sala Consistorial de este pueblo, subasta para la venta de 637 árboles de haya y roble, tasados en 11.817 pesetas y divididos en cinco lotes.
Las condiciones facultativas y administrativas están de manifiesto en la secretaría del Concejo, las que serán leídas al dar principio al acto.
Euzai 8 de Octubre de 1933.—El Alcalde, Martín Ollacarizqueta.—El secretario, Esteban Aranzuren.

CARCAZ
SUBASTA DE HIERBAS
A las diez de la mañana del día 17 del actual, tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa subasta pública a pliego cerrado para el arriendo de las hierbas de las corralizas de esta propiedad denominada Dehesa de Abajo, Dehesa de Arriba, Lampara, Comuña los Valles y Navas-Vallalibres, bajo las condiciones obrantes en esta Secretaría.
El Ayuntamiento se reserva el derecho de aceptar la proposición más ventajosa o rechazarla todas caso de no convenir, en esta primera subasta en que las proposiciones serán para las cinco corralizas conjuntamente.
Caso de declararse desierta seguidamente y en la misma forma a pliego cerrado, se procederá a la subasta de las corralizas en 5 partes en la forma corriente según se denominan en este anuncio, y el Ayuntamiento podrá también rechazar todas las proposiciones si así le conviniere.
Carcaz 9 de Octubre de 1933.—El Alcalde, LUCIO GUTIERREZ.

GAFAS Y LENTES
LUIS ROUZAUT
Óptico Diplomado
Chapieta, 21 :: PAMPLONA
NO CONFUNDIRSE, núm. 21
Tocando la Plaza del Castillo

Grandes existencias
DE
Maderas de pino
Piso, tejado, construcción, immejorables condiciones
Teléfono núm. 1
Eguaras GUESA

Noticias y sucesos

COMANDANCIA MILITAR DE PAMPLONA
Por la Comandancia Militar de esta Plaza se interesa la presentación del vecino de esta Ciudad JOSE LAITA ECHEVERRIA, para interesarle de un asunto de su incumbencia.
Pamplona, 11 Octubre de 1933.

J. A. Sagüés Irujo
ODONTOLOGO
RATOS X
Sarriate, 26, 1.º :: Teléfono 1448

UNA SALVAJADA
El vecino de Urcz, Marino Larramendi Allica, de 49 años, ha denunciado ante la Guardia civil, que de un huerto de su propiedad sito en aquel término municipal, cortaron 457 plantas de diferentes vegetales, 3 jándolas abandonadas en el mismo.
El Juzgado instruye diligencias.

Dr. Pedro Moreno
del Consultorio Municipal de niños.
Mayor ultravioleta, electro-neoderm.
RATOS X
ECHOLSVALLES, 6, primer.
Teléfono 1555
Operación de 12 a 1 y de 4 a 1

UNA BROMA QUE LE RESULTA CARA
En Albarzin, en ocasión de celebrarse una boda y por no dar la novia según tradicional costumbre en aquel lugar, una merienda a los mozos del mismo, le "obsequiaron" con una misa que regular concerrada.
El padre de la novia molestado salió armado de un garrote y asedió a un mozo llamado Cefelino un golpe en la cabeza, ocasionándole una herida de profundo leve.
Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado.

E. Rubio
DENTISTA
Plaza de la República, 27-1.º

Casa de Socorro
En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:
Tomás Pascual, de 25 años, herida incisa en la mano derecha, leve, s. c.
Luis Martínez, de 24 años, varias heridas en la mano derecha.
Félix Aguirre, de 17 años, herida cortante en el dedo meñique de la mano derecha, leve, s. c.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RATOS X
Fundo de Sarriate 6 a 8
Teléfono 1491

Radio Navarra, E. A. J. 6
206 METROS. 1450 KILOCICLOS
PROGRAMA PARA HOY
Emisión de dos a tres de la tarde:
A las dos apertura de la Estación.
Servicio meteorológico.
Cotizaciones de Bolsa.
Cartelera de espectáculos.
Música ligera.
A las tres fin de emisión.
Emisión de nueve y media a once noche
A las nueve y media apertura de la Estación.
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Música selecta.
Cartelera de espectáculos.
Música clásica.
A las once cierre.

TRES MESES GRATIS
OCTUBRE - NOVIEMBRE
DICIEMBRE
puede usted recibir "La Hormiga de Oro", suscribiéndose desde esta fecha por todo el año y pagando la suscripción por adelantado.
Es la revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico, si no la conoce escriba al Apartado 26, Barcelona, y recibirá gratis y sin compromiso un número de muestra. Precio: 25 pesetas al año.
NO PERDA USTED TIEMPO, escriba hoy mismo utilizando el cupón adjunto, tachando el párrafo que no convenga, y mandándolo en sobre abierto y franqueado con un sello de 1 céntimo.

D.
Suscriptor y autor de
"La Voz de Navarra"
Domicilio en
Provincia de
Calle
Desca recibir un número de muestra.
Desca suscribirse por 1934 y enviá 25 pesetas por giro postal.

Información del País Vasco

El plebiscito pro-Estatuto se celebrará el día 5 del próximo noviembre.-Los regionalistas guipuzcoanos acudidos por el señor Goicoechea y los tradicionalistas se unen para las próximas elecciones.-Detención del autor del crimen de Plencia.-Triunfo electoral de Solidaridad de Obreros Vascos.

GUIPUZCOA

San Sebastián 12, 23'30

EL NUEVO PRECIO DE VENTA DE CARNE

Esta mañana, en el despacho de la Alcaldía, se reunió a las once la Junta municipal de Abastos.

Al terminar la reunión, el Alcalde nos facilitó la siguiente relación de los nuevos precios que a partir de mañana regirán en la ciudad respecto a la carne, precios que, como verá el lector, son ventajosos para el público, ya que se ha conseguido una rebaja.

La ternera, de las clases primera, segunda y tercera, ha sido rebajada 20 céntimos en kilo.

La carne de buey y vaca de segunda y tercera clase, también ha sido rebajada en 20 céntimos kilo.

La misma rebaja han sufrido los despojos e interiores de toda clase de carne que se expendía.

Como indicamos antes, por acuerdo de la Junta de Abastos, estos precios rigen desde mañana, viernes.

PARA VER DE SACAR DOS DIPUTADOS

En un reunión celebró por los dirigentes de los partidos tradicionalista y Unión Regionalista Guipuzcoana, han acordado unirse para las próximas elecciones, con fin de poder aspirar a la minoría, pues el triunfo por la mayoría se da por descontado para los nacionalistas.

El partido de Unión Regionalista Guipuzcoana lo acudilla el señor Goicoechea.

REUNION DE LOS "18"

Esta tarde se ha reunido el Comité de los "18" pro Estatuto Vasco.

Entre otras cosas ha acordado celebrar el plebiscito pro-Estatuto el día 5 del próximo Noviembre. A este acuerdo se opusieron los representantes de Acción Nacionalista Vasca por considerar que en fecha acordada se está en pleno período electoral.

También se acordó publicar en los Boletines Oficiales de las provincias, el texto del Estatuto y que cada provincia le encargue de la propaganda en la misma, teniendo como vínculo de unión en esta labor un Comité.

DETENCION DEL HORROROSO CRIMEN DE PLENCIA

En el Gobierno civil se ha recibido un telegrama del juez de Vergara, en el que se da cuenta del descubrimiento del autor del asesinato de la niña de 12 años Juana Negul Anizabarreta, cuyo hecho se cometió ayer en Plencia.

Como recordarán nuestros lectores por la información que publicábamos ayer, aparece como comprometido en el asesinato, se gún el criado del caserío "Arreaga", habitado por la familia de la niña asesinada—un misterioso individuo armado de un cuchillo y con él, que el citado criado sostuvo lu cha fué el criminal.

Hoy, en el lugar del hecho y con el citado criado llamado Juan Zuazu, de 28 años, se ha deconstruido el crimen.

Ayer declaró el criado que tuvo que huir y saltar uor unos matorrales desde una altura de dos metros. Al interrogarle el juez en la forma que saltó para no dejar huellas, ha empezado a zarrallear y se ha terminado declarándose autor del crimen.

En el telegrama no se dan detalles sobre

VIZCAYA

Bilbao 12 (23.30)

PARA LOS COMITES PARITARIOS

Hoy ha tenido plena confirmación el triunfo que es previa a favor de la Entidad Solidaridad de Obreros Vascos, en la elección del Comité Paritario de la zona rural.

Fase a los elementos de la Delegación del Trabajo, que son socialistas, y a sus "fuerzas" el triunfo ha sido para los Solidarios.

UN ANIVERSARIO

El próximo domingo se celebrará en Ondarreta un grandioso mitin para conmemorar el primer aniversario de la inauguración en la localidad, de Solidaridad de Obreros Vascos. En él tomarán parte los señores Etxabe, Bastera y Jaurgain.

BUENA ACOGIDA PARA UNA PRECEPCION

Ha sido muy bien acogida por el pueblo bilbaíno la noticia de la moción presentada por el Ayuntamiento por los Concejales pertenecientes a la minoría del Partido Nacionalista Vasco señor Garayo y Otxoa, en la que propone importante mejoras en diferentes lugares de la villa.

Esta moción que tan buena acogida ha tenido entre los bilbaínos y que tanto elogios han hecho para los Concejales del Partido Nacionalista ha sido tomada en consideración por el Ayuntamiento.

PARA UNA CONFERENCIA

Reina gran entusiasmo para asistir a la conferencia que el próximo sábado dará el Presidente de la Junta Municipal del Partido Nacionalista Vasco don Luis de Arbeloa, en los locales de Emakume Abertzale Batza.

ESPERANDO EL NUEVO GOBERNADOR

Se espera en la villa con interés la toma de posesión del nuevo Gobernador don Gonzalo Añesta Pago, del que se dice pertenece a la "Crga".

El señor Muga, que hasta ahora estaba al frente de la provincia, ha salido para Valencia, tomando interinamente el mando de la misma el Presidente de la Audiencia señor Rivero.

UN ALICIENTE MAS PARA GUETXO

El Ayuntamiento de Guetxo ha conseguido después de improbos trabajos, que todos los terceros domingos de mes se celebre en dicha anteiglesia ferial de ganado vacuno.

La noticia ha causado en aquel vecindario general satisfacción.

DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

Esta mañana en Mañarria, ha habido un desprendimiento de tierras, que ha alcanzado a la anciana de 64 años, María Salomé Arrinda, sufriendo tan graves heridas que falleció a los pocos momentos de ocurrir el accidente.

EMPLEADO JUBILADO

Se ha jubilado después de 20 años al frente de la Guardia Municipal, en cuyo transcurso ha obtenido señalados éxitos, el jefe de la misma don Lino Guantes, el que con este motivo está recibiendo infinidad de felicitaciones.

Carrera de Comercio

Preparación a grupos de alumnos para las escuelas de Bilbao, San Sebastián y Zaragoza.

Contabilidad, Idiomas, Correspondencia Comercial, etc., etc.

Academia Foncillas

García Castañón, 3. Teléfono 2279

Dr. J. Ezquieta Arce

Reformaciones del organismo y pulcritud

RAXOS X

CARLOS III, 14. 1.º Pamplona

AMASADORAS Y BATIDORAS

TODOS LOS APARATOS PARA EL PANADERO Y CONFITERO

PIDASE OFERTA ILUSTRADA

MATTHS GRUBER

APARTADO 185 - BILBAO.

R. representante: FELIX HUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

CARBONES

Huila, antracitas, coqs

LUIS REYESTIDO SAGARDOT

Barriate 14. Tel. 577

Pamplona

MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer

JOSE ALONSO, 2, segundo derecha

PAMPLONA

Información del Extranjero

Interesante ponencia sobre la protección a las minorías y la situación de los judíos.-Francia, Inglaterra y los Estados Unidos, de acuerdo.-Explota un cohete estratosférico y mueren el ingeniero Tilino y su secretario.-Parece que Machado y Menocal se entienden para derribar el Gobierno cubano.-Las cuestiones internacionales dentro de él el ingeniero Tilino y su secretario.

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

LA PROTECCION A LAS MINORIAS Y LA SITUACION DE LOS JUDIOS

GINEBRA.—Una de las ponencias más importantes de las debatidas por la sesión plenaria de la asamblea de la Sociedad de Naciones, ha sido la de las minorías. Durante la presentación de esa ponencia por el delegado finlandés, señor Holstel, ha ocupado un sillón en la tribuna, en su calidad de presidente de la sexta Comisión, el señor Magariaga.

El proyecto de resolución presentado por el señor Holstel estaba concebido en estos términos:

"Primero: La Asamblea espera que los Estados que no tienen ninguna obligación legal hacia la Sociedad de Naciones, por lo que se refiere a las minorías, observarán sin embargo en el trato a sus minorías de raza, religión o lengua, por lo menos el mismo grado de justicia y de benevolencia exigido por los Tratados.

Segundo: Considera que los principios enunciados en la resolución primera, en la cual se ratificó la convención de 1922, deberán aplicarse sin excepción a todas las categorías de súbditos que difieran en la mayoría de la población desde el punto de vista de la raza, de la lengua o de la religión.

La Asamblea pide al secretario general que comunique al Consejo la discusión habida en el seno de la sexta Comisión sobre el conjunto de la cuestión de minorías.

Habiéndose opuesto el delegado alemán a la adopción de la segunda resolución y teniendo en cuenta que todas las decisiones de la Asamblea deben ser aprobadas por unanimidad, la segunda resolución, en la cual se alude, naturalmente, a la situación de los judíos en Alemania, ha quedado desechada.

La Asamblea ha aprobado, en cambio, con la excepción de Alemania, la resolución creando una Alta comisaría encargada de auxiliar a los refugiados israelitas u otros procedentes de Alemania.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE GINEBRA

GINEBRA.—Ha terminado sus trabajos la Conferencia de técnicos sobre la trata de mujeres mayores de edad. El convenio ha sido firmado por los representantes de 17 países, entre ellos España.

También ha terminado sus trabajos la Conferencia Internacional sobre las facilidades aduaneras a los "films" educativos.

LA COMISION QUE VA AL CHACO

GINEBRA.—Los miembros europeos de la Comisión que el Consejo de la Sociedad de Naciones envía al Chaco embarcarán el día 19 del corriente en el vapor "Conte Biancamano".

Forma parte de dicha Comisión el señor Alvarez del Vayo, y actuará de secretario general de la misma el doctor Buero, ex ministro de Estado del Uruguay y actual consejero jurídico de la Liga.

CLAUSURA DE LA DECIMO CUARTA ASAMBLEA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—Aunque se había previsto una sesión plenaria, la decimo cuarta Asamblea de la Sociedad de Naciones ha sido clausurada al final de la sesión de ayer.

El presidente, señor Water, pronunció el discurso de clausura. Después de poner de relieve las actividades de la Sociedad de Naciones, el presidente proclamó que no había que juzgar la situación actual del mundo con un pesimismo exagerado, pues el instinto vital de las naciones continúa manifestándose con intensidad.

El señor Water afirmó que para hacer desaparecer los desacuerdos internacionales hay que hacer intervenir a la generosidad, y terminó su discurso con estas palabras: "Estoy convencido de que los grandes países dirigirán sus pasos hacia el nuevo espíritu, con objeto de que todos los pueblos

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

En las próximas vendimias

vinos sanos, bien constituidos y de aceptación en el mercado obtendréis elaborando vuestros vinos tintos con

ENOGRANOL

y los vinos claretos y blancos con

FOSFO-SULFUROL

Para la limpieza y desinfección del material vinario emplead el

ENOSAL

y en general, en todos los productos para la elaboración de vino, exigid la marca

ALGRY

Autorizados por el actual Estatuto del Vino.

LABORATORIO VITICOLA ENOLOGICO DE LA RIOJA, LOGROÑO

Para el invierno

Inmenso surtido en botas y zapatos de CABALLERO

Gran variedad en zapatos tipo SPORT para SEÑORA

Infinidad de modelos para COLEGIALES

Calzados PRIETO LOPEZ

Plaza de San Francisco, 20 y 22

